

# PM2012

## PREMIER MANAGER

It's more than football



URBANSKAN

FOCUS  
MULTIMEDIA



## CONTROLES

|                                                    |                                                          |
|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| <b>Botón izquierdo del ratón</b>                   | Aceptar                                                  |
| <b>Doble clic con el botón izquierdo del ratón</b> | Acceder a club, personal, partido o ficha del jugador    |
| <b>Botón derecho del ratón</b>                     | Menú contextual / Atrás                                  |
| <b>Botón central del ratón / Barra espaciadora</b> | Acceder al 'Menú principal'                              |
| <b>Rueda del ratón</b>                             | Desplazarse arriba y abajo por listas y hojas de cálculo |
| <b>Tecla 'F' del teclado</b>                       | Añadir/borrar favorito                                   |
| <b>RePág</b>                                       | Retroceder una página en una lista u hoja de cálculo     |
| <b>AvPág</b>                                       | Avanzar una página en una lista u hoja de cálculo        |
| <b>Inicio</b>                                      | Ir al principio de una lista u hoja de cálculo           |
| <b>Fin</b>                                         | Ir al final de una lista u hoja de cálculo               |

## INTRODUCCIÓN

Premier Manager® 2012, el juego de gestión futbolística intuitivo y fácil de usar, vuelve para PC y con más fuerza que nunca. Toma el control de tu equipo favorito entre una selección de las mejores ligas de Europa y supera los retos a los que ha de enfrentarse un mánager para lograr éxitos y gloria.

### CONTROLES GENERALES DE LA INTERFAZ

Accede a información detallada de los clubes, personal, jugadores o partidos haciendo doble clic con el botón izquierdo del ratón en texto subrayado. Haz clic con el botón derecho del ratón para acceder a acciones rápidas (Menú de contexto), haz clic de nuevo con el botón derecho para cancelar.



Puedes marcar hasta 12 pantallas como favoritas para una navegación más rápida. Pulsa la tecla 'F' en una pantalla para añadirla a favoritos y vuelve a pulsarla para eliminarla de tus favoritos.

## CÓMO EMPEZAR

Al iniciar el juego dispones de 4 opciones:

|                 |                                                                                       |
|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>INICIAR</b>  | Comenzar una nueva carrera como mánager desde cero en un club de tu elección.         |
| <b>CARGAR</b>   | Seleccionar esta opción para cargar una partida guardada anteriormente.               |
| <b>OPCIONES</b> | Ajustar los niveles de sonido y también modificar las opciones del motor de partidos. |
| <b>CRÉDITOS</b> | Ver información sobre los desarrolladores del juego.                                  |

## NUEVA PARTIDA

Al comenzar una partida nueva, primero se te pedirá que introduzcas el nombre del mánager utilizando el teclado que aparece en pantalla. Cuando hayas introducido el nombre, haz clic en el botón para continuar.

## SELECCIONAR CLUB

Haz clic en las flechas izquierda y derecha para desplazarte por los países, ligas y equipos disponibles. Cuando estés conforme con tu selección haz clic en 'Confirmar' y después en 'CONTINUAR' para comenzar tu carrera.

## CÓMO JUGAR

El objetivo del juego es lograr una carrera lo más exitosa posible en un club de tu elección y llegar al nivel 50 como mánager. Esto se puede lograr ganando trofeos y premios, tanto personales como con tu equipo. Esta sección explica cómo navegar por el juego para lograr éxitos.



## INICIO

La pantalla inicial es tu base para progresar en el juego. También es el lugar donde recibes todos los mensajes y noticias. La parte superior contiene la fecha actual, tu saldo bancario y puntuación como mánager, además del nivel que alcanzarás si tienes éxito en tu carrera.



La parte central de la pantalla inicial contiene dos etiquetas que te permiten cambiar la vista: bandeja de entrada y estadísticas. La sección de Estadísticas te proporciona una visión general de la partida actual. La bandeja de entrada es tu centro de mensajes, donde gestionarás todos los mensajes y conversaciones con jugadores, empleados y tu presidente. Las noticias también aparecerán en esta sección, úsala para obtener información vital sobre jugadores descontentos en otros clubes, traspasos globales, información sobre competiciones y premios. Simplemente selecciona una noticia de la parte izquierda de la pantalla con el botón izquierdo del ratón y, a continuación, sigue las instrucciones en pantalla en la parte derecha del mensaje completo para responder a él.

**PM2012**  
**PREMIER MANAGER**

## CONVERSACIONES

Algunos mensajes requerirán una conversación, haz clic en 'Hablar' y aparecerá un diálogo para que elijas una respuesta. Las conversaciones con los jugadores y clubes sobre traspasos y contratos pasarán a una fase de negociación con valores modificables. Haz clic en las flechas para aumentar o disminuir los valores en las negociaciones y, a continuación, selecciona 'Oferta' o 'Cancelar' para abandonar las negociaciones. Los cuadros de color en las negociaciones y junto a la barra de tolerancia indican la opinión de la persona o club con los que estás tratando, cuanto más verde esté el cuadro más aceptable, cuanto más rojo esté, más posibilidades de que se rechace la oferta. Las negociaciones concluirán cuando se rechace o acepte una oferta, o cuando la tolerancia llegue a cero. Una vez completadas las negociaciones, vuelves a la sección de la bandeja de entrada en la pantalla de inicio.

**NOTA:** Debes completar todas las solicitudes de reunión y mensajes (no las noticias) para poder progresar en el juego. Cuando hayas respondido a todos los elementos obligatorios, aparecerá el botón 'Día siguiente / Siguiente partido' en la parte inferior derecha de la pantalla, haz clic en él para avanzar.





## MENÚ PRINCIPAL

El progreso en el juego siempre se logra a través de la pantalla de inicio. No obstante, se navega por el juego mediante el 'Menú principal'. Al pulsar el botón central del ratón en la mayor parte del juego se activa o desactiva el Menú principal. Desplázate arriba y abajo para moverte por las categorías de la izquierda y haz clic con el botón izquierdo en una opción de la parte derecha de la pantalla para acceder a esa zona.



A continuación indicamos brevemente las categorías del Menú principal:

### MÁNAGER – MI FICHA

Tu ficha contiene los progresos que has realizado en el juego, el nivel de confianza en tu capacidad del presidente, además de tu puntuación de mánager e información contractual. Desde esta pantalla también tienes la posibilidad de solicitar más dinero o más tiempo en el club si te encuentras bajo presión.

### MÁNAGER – MI CLUB

Esta sección te permite ver e interactuar con todo lo relacionado con el club del que eres mánager.

|                               |                                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>General</b>                | Breve análisis del personal, estadio, plantilla y finanzas.                                                                                                                       |
| <b>Lista de plantilla</b>     | Permite ver más información sobre los jugadores de tu plantilla. Haz doble clic para ver sus fichas, donde tendrás acceso a información más detallada y podrás realizar acciones. |
| <b>Calendario de partidos</b> | Ver los encuentros de la temporada y acceder a datos de los partidos disputados.                                                                                                  |
| <b>Finanzas</b>               | Analiza toda la información financiera de tu club.                                                                                                                                |
| <b>Contratos</b>              | Proporciona una vista general de toda la información contractual de tus jugadores y personal incluyendo salarios y fechas de vencimiento.                                         |

**PM2012**  
PREMIER MANAGER

It's more than football



## MÁNAGER – TÁCTICA

Como mánager controlas totalmente las tácticas que eliges para los partidos. Todas las opciones disponibles se encuentran en esta sección y también están disponibles por defecto antes de cada partido.



**Alineación** – En la parte izquierda de esta pantalla podrás seleccionar el 11 inicial y los suplentes para el siguiente partido. Para cambiar a un jugador haz clic con el botón izquierdo y manténlo pulsado para resaltar al jugador, después arrástralo situándolo sobre el otro jugador y suelta el botón del ratón. Junto a cada jugador aparece una barra de aptitud que indica el nivel al que jugarán en la posición que los coloques en función de su aptitud.

**Unidad** – Cuanto mayor sea la unidad, mejor rendimiento tendrá tu equipo. La unidad del equipo se determina lo cómodos que estén los jugadores con su posición actual, esquema, estilo de juego y el tiempo que lleven en el club. Cuanto más tiempo lleve un jugador en el club o haya jugado con la táctica actual, mejor jugarán de acuerdo con su nivel de aptitud. Algunos jugadores

pueden necesitar tiempo para adaptarse a un club, posición o tácticas nuevas. Por tanto, si les das tiempo para adaptarse empezarán a rendir más.

**Táctica** – Cambia el esquema, estilo de juego y marketing del equipo.

**Funciones** – Selecciona al capitán del equipo y establece quién ejecuta las jugadas a balón parado en los partidos.

## MÁNAGER – ESTADIO

Aquí puedes encontrar toda la información que necesites sobre tu estadio actual, desde el aforo y nivel, hasta las condiciones y cualquier reparación necesaria. Si el estadio necesita reparaciones haz clic en el botón 'Reparar' y confirma que quieres proseguir. Al seleccionar la ficha 'Mejora' podrás elegir un nuevo estadio para construir, simplemente haz doble clic en el que quieras para presentar los planes al presidente.

## MÁNAGER – JUGADORES PRESELECCIONADOS

Esta sección muestra una lista de jugadores que has preseleccionado o por los que hayas realizado ofertas. Si un club realiza una oferta por cualquiera de tus jugadores preseleccionados se te comunicará para que puedas hacer una contra-oferta.

## MÁNAGER – TRASPASOS

En la sección de Traspasos del Menú principal se puede encontrar información de todos los jugadores de la lista de traspasos o cesiones.

**Mercado** – Esta es una lista de los jugadores que hay en la lista de traspasos, cesiones o en libertad. Haz clic en 'Filtro' para limitar la búsqueda de estos jugadores. Cuando encuentres un jugador que te interese, accede a su ficha o bien haz clic con el botón derecho sobre él para compra/cesión u obtener más información.

**Historia** – Detalla todos los traspasos que han tenido lugar durante la temporada actual.

**Gastos del equipo** – Para ver un análisis detallado de los traspasos y gastos de cada uno de los equipos accede a esta sección.

**PM2012**  
**PREMIER MANAGER**

It's more than football





## ENTRENADOR - FICHA

Información general, contrato, experiencia y aptitud de tu entrenador.



## ENTRENADOR - ENTRENAMIENTO

Aquí puedes ver y asignar manualmente entrenamiento a porteros, defensas, centrocampistas y delanteros. El nivel de aptitud del entrenador determina cuántas ranuras hay disponibles para asignar a cada tipo de jugador. Para editar una tarea resalta una ranura y haz clic con el botón izquierdo, la pantalla se actualizará para mostrarte las opciones disponibles. Haz clic en las flechas izquierda y derecha para desplazarte por las categorías: portero, físico, jugador de campo y táctica.

**NOTA:** Si quieres cambiar manualmente el calendario de entrenamiento tendrás que hacer clic y desactivar 'Control automático' para evitar que el entrenador asigne tareas automáticamente.

**PM2012**  
PREMIER MANAGER

## ENTRENADOR – CENTRO DE ENTRENAMIENTO

Aquí puedes encontrar toda la información que necesitas sobre el centro de entrenamiento actual. Los gráficos muestran los diferentes puntos fuertes y débiles de tu centro. Si el centro de entrenamiento necesita reparaciones haz clic en el botón 'Reparar' y confirma que quieres proseguir. Al seleccionar la ficha 'Mejora' podrás elegir un nuevo centro de entrenamiento para construir, simplemente haz doble clic en el que quieras para presentar los planes al presidente.

**NOTA:** El presidente puede rechazar tu petición de mejora; las razones pueden ser por falta de fondos o por falta de experiencia de tu entrenador.

## OJEADOR - FICHA

Información general, contrato, experiencia y aptitud de tu ojeador.

## OJEADOR – INVESTIGACIÓN

Esta pantalla te permite asignar tareas al ojeador. El nivel del ojeador determina el número de tareas que le puedes asignar. Para asignar una tarea, haz clic en una ranura vacía y selecciona una tarea del filtro. Cuando se ha asignado una tarea, pasa el cursor sobre ella con el ratón para ver los progresos del ojeador. Para eliminar una tarea simplemente haz clic en ella y selecciona 'borrar' en el menú emergente.

## OJEADOR – BASE DE DATOS

Aquí encontrarás una lista de todos los jugadores seguidos por tu ojeador. La barra de búsqueda indica en qué momento del seguimiento al jugador se encuentra el ojeador. El porcentaje de idoneidad muestra la compatibilidad del jugador, según el ojeador, con tu club y la valoración es un reflejo preciso de cuánto vale el jugador en el mercado de traspasos. Cuando se ha ojeado a un jugador, se añade información adicional en la sección 'Opinión de ojeador' de esta ficha.



## FISIOTERAPEUTA - FICHA

Información general, contrato, experiencia y aptitud de tu fisioterapeuta.

## FISIOTERAPEUTA - FISIOTERAPIA

Si quieres asignar tareas de fisioterapia, este es el lugar para hacerlo. El nivel de aptitud de tu fisioterapeuta determina el número de tareas que puede desempeñar en cualquier momento. Para asignar una tarea haz clic en una ranura vacía y selecciona una tarea del filtro. Para borrar o cambiar una tarea asignada, selecciónala y elige otra opción o haz clic en el botón para borrar.

**NOTA:** Si quieres cambiar manualmente el calendario del fisioterapeuta, haz clic en 'Control automático' para desactivarlo y evitar que tu fisioterapeuta asigne tareas automáticamente.

## FISIOTERAPEUTA – CENTRO MÉDICO

Aquí puedes encontrar toda la información que necesitas sobre el centro médico actual. Los gráficos muestran los diferentes puntos fuertes y débiles de tu centro. Si el centro médico necesita reparaciones haz clic en el botón 'Reparar' y confirma que quieres proseguir. Al seleccionar la ficha 'Mejora' podrás elegir un nuevo centro médico para construir, simplemente haz doble clic en el que quieras para presentar los planes al presidente.

**NOTA:** El presidente puede rechazar tu petición de mejora; las razones pueden ser por falta de fondos o por falta de experiencia de tu fisioterapeuta.

## FISIOTERAPEUTA – HISTORIAL DE LESIONES

Esta pantalla muestra todas las lesiones que se han producido durante el tiempo en que tu fisioterapeuta ha sido empleado del club.

## CLUB

Esta sección del menú principal te permite ver información de todos los clubes del juego. Simplemente selecciona el país y verás una lista de los clubes. Al seleccionar un club podrás consultar información cuantiosa, desde su plantilla y fichas de los jugadores hasta calendarios y rendimiento.



## COMPETICIÓN

Toda la información sobre la forma, partidos, club e información de jugador en competición doméstica y europea está contenida aquí. En la mayoría de las tablas se puede ver una ficha del club o jugador haciendo doble clic. Haz clic en las flechas izquierda y derecha en la tabla de partidos para cambiar la semana de encuentros mostrados o la ronda de copa que aparece si estás viendo una competición de copa. Si se ha jugado una partido, haz doble clic para ver un informe del partido.

## FAVORITOS

Puedes marcar hasta 12 de tus pantallas favoritas para una navegación más rápida. Pulsa la tecla 'F' del teclado en cualquier pantalla para añadirla a tus favoritas, pulsa 'F' de nuevo para borrarla de tus favoritos.

## OPCIONES – ASIGNACIÓN DE WIDGET

Esta sección te permite asignar diferentes widgets que se mostrarán en la parte derecha de la pantalla durante el juego. Selecciona uno de los widgets existentes y haz clic con el botón izquierdo para cambiarlo.

## OPCIONES – CONFIGURACIÓN DEL JUEGO

Aquí puedes ajustar el volumen del juego y modificar las opciones del motor de partidos.

## OPCIONES – GUARDAR PARTIDA

Haz clic en esta opción para guardar los progresos de la partida en curso y continuar inmediatamente o más adelante.

## OPCIONES – CRÉDITOS

Ver información sobre los desarrolladores del juego.





## DÍA DE PARTIDO

El día del partido tendrás la oportunidad de realizar ajustes finales a la alineación y tácticas. Si tienes un jugador que no está disponible para la convocatoria por lesión o sanción, no se puede empezar el partido. En ese caso la opción 'Partido' no aparecerá en pantalla hasta que no se sustituya al jugador. Cuando tengas una alineación válida, haz clic en el botón 'Partido' en pantalla y podrás acceder al menú emergente de opciones de partido. Haz clic en 'Empezar partido' para comenzar la acción cuando hayas decidido la velocidad del encuentro y el número de alertas de eventos del partido que desees recibir.

En cualquier momento del juego puedes hacer clic en 'Opciones' para mostrar el menú de opciones del partido. Esto te permite pausar el encuentro, cambiar la velocidad del partido y hacer cambios tácticos.

**NOTA:** Antes de cargar el menú de Táctica el juego continuará hasta que el balón salga del terreno de juego.

Durante el juego están disponibles las siguientes vistas:

|                                  |                                                                                                                                                                            |
|----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>General</b>                   | Esta es la vista por defecto que muestra la acción del partido, estadísticas y cronología de los principales eventos.                                                      |
| <b>Estadísticas de local</b>     | Aquí verás un análisis completo del rendimiento de los jugadores locales en el partido.                                                                                    |
| <b>Estadísticas de visitante</b> | Réplica exacta de las estadísticas de local, pero para el equipo visitante.                                                                                                |
| <b>Marcadores</b>                | Te permite ver los resultados de los demás encuentros de tu división o la competición de copa de tu equipo. Haz clic en cada encuentro para ver información más detallada. |



## CONSEJOS E INFORMACIÓN PRÁCTICOS

Esta sección contiene consejos e información útiles para tener éxito en el juego.

### APTITUD DE LOS PERSONAJES

Cada personaje del juego (incluidos los jugadores) tiene una personalidad que se compone de 5 atributos básicos: perspicacia, voluntad, memoria, inteligencia y carisma. Son factores cruciales que controlan el desarrollo del personaje, además de la velocidad a la que se realizan las tareas.

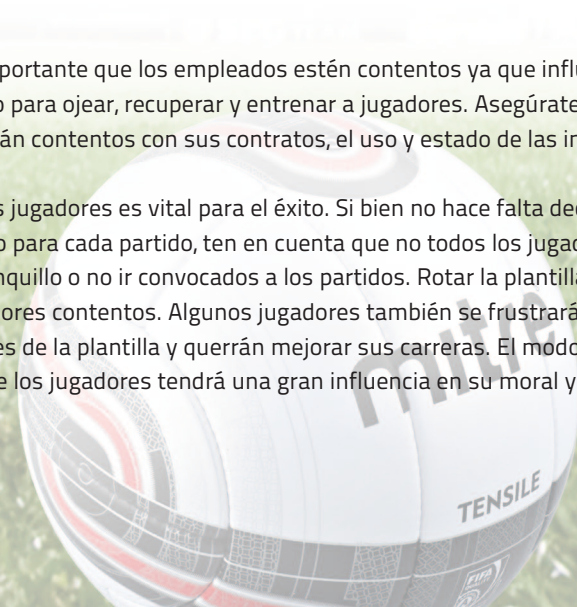
Cada aptitud tiene una característica principal y secundaria, que está directamente relacionada con la personalidad. Cuando se utiliza una aptitud pasa de inactiva (roja) a activa (verde). Los puntos de experiencia se obtienen cada vez que se usa la aptitud. A medida que se aumente el nivel de aptitud se acabará por 'subir nivel'. Cada personaje tiene que alcanzar 8 niveles de aptitud. Cada vez que un empleado sube de nivel, se desbloquea una ranura de tareas e instalaciones.

### MORAL DE LOS PERSONAJES

Un factor fundamental para el éxito en el juego será tu capacidad para mantener a todo el mundo contento en el club. Cada personaje (incluidos los jugadores) tiene un nivel de moral que está influido por tus decisiones y rendimiento. El presidente es la primera persona a la que debes tener contenta, ya que en última instancia decide si sigues o no en tu puesto. El mejor modo de mantener contento al presidente es gestionando bien las finanzas, obteniendo buenos resultados en el campo y mejorando continuamente la calidad de tus empleados e instalaciones.

También es importante que los empleados estén contentos ya que influye enormemente en su rendimiento para ojear, recuperar y entrenar a jugadores. Asegúrate siempre de que tus empleados están contentos con sus contratos, el uso y estado de las instalaciones.

La moral de los jugadores es vital para el éxito. Si bien no hace falta decir que tú siempre elegirás al mejor equipo para cada partido, ten en cuenta que no todos los jugadores estarán conformes con chupar banquillo o no ir convocados a los partidos. Rotar la plantilla es vital para tener un grupo de jugadores contentos. Algunos jugadores también se frustrarán con la falta de calidad de los jugadores de la plantilla y querrán mejorar sus carreras. El modo en que gestionas el descontento de los jugadores tendrá una gran influencia en su moral y la del resto de jugadores de la plantilla.





## TRASPASOS

Usa el mercado de traspasos para mejorar tu plantilla. La mejor manera de vender jugadores es colocarlos en la lista de traspasos para generar ofertas de otros clubes. Es posible dar carta de libertad a jugadores, pero tu presidente no estará muy conforme con esto, ya que el club pierde dinero. Comprar jugadores para mejorar la calidad de la plantilla no es siempre fácil. Usa a tu ojeador para seguir a jugadores antes de comprarlos, para así comprobar su idoneidad y obtener información más detallada sobre su valoración. Los jugadores que sus clubes ponen en la lista de traspasos, en la lista de libres o descontentos pueden ser más fáciles de convencer para ficharlos, usa los filtros inteligentemente en la búsqueda de jugadores.

| Pos. | Nombre          | Edad | Nac.         | Club           | Valor  |
|------|-----------------|------|--------------|----------------|--------|
| El   | M. Morin        | 22   | Francia      | Bremen         | 15.8M€ |
| MD   | H. Bernardello  | 25   | Italia       | Almeria        | 3.9M€  |
| POR  | V. Monnone      | 23   | Italia       | Arsenal        | 1.8M€  |
| DFD  | A. Nif          | 29   | Inglaterra   | Young Boys     | 1.5M€  |
| POR  | J. Pontinin     | 21   | Finlandia    | KuPS Kuopio    | 1.2M€  |
| El   | P. Steponovsky  | 23   | Eslovaquia   | Slo Bratislava | 1.2M€  |
| DFD  | D. Milli        | 27   | España       | Tenerife       | 1.2M€  |
| MO   | C. Belghazouani | 25   | Túnez        | D. Kyiv        | 1.2M€  |
| POR  | A. Mmiec        | 19   | Polonia      | NK Varazdin    | 1.1M€  |
| POR  | D. Lopoz        | 26   | Paraguay     | St. Gallen     | 787m€  |
| POR  | G. O'Leary      | 20   | Irlanda      | Otelul Galati  | 787m€  |
| ED   | G. Troianello   | 28   | Italia       | Siena          | 750m€  |
| MD   | G. Loreot       | 25   | Francia      | Valenciennes   | 570m€  |
| MD   | R. Forbis       | 22   | Escocia      | Motherwell     | 570m€  |
| POR  | D. Kess         | 27   | Eslovenia    | Petržalka      | 450m€  |
| CTR  | Z. Gurnuboga    | 30   | Eslovenia    | Real Unión     | 420m€  |
| POR  | A. Mores        | 21   | Austria      | Liege          | 345m€  |
| POR  | M. Cordyr       | 27   | Países Bajos | Anderlecht     | 345m€  |
| DFD  | H. Toevomaki    | 20   | Finlandia    | FC Lahti       | 300m€  |

## UNIDAD TÁCTICA

Simplemente elegir a los 11 mejores jugadores no siempre es garantía de ganar partidos en Premier Manager®. Uno de los factores fundamentales es asegurarse de que la unidad de tu equipo se acerca lo más posible al 100%. Los jugadores están más cómodos en su posición natural, no obstante se adaptan a nuevas posiciones con el tiempo. A los jugadores también



les lleva tiempo adaptarse a un club nuevo, así que llenar el equipo de fichajes puede no ser la solución rápida a los problemas que esperabas. Hay diversos esquemas tácticos y estilos de juego disponibles en el juego. Es importante experimentar para encontrar la mejor combinación para tus jugadores. Sin embargo, cambiar el esquema o estilo de juego puede afectar a la unidad mientras los jugadores re-adaptan de un esquema o entrenamiento anterior lo que se necesita para el nuevo.

Bueno, ahora es cosa tuya. ¡Buena suerte!

## EDITOR DE NOMBRES

Se puede utilizar el Editor de nombres de Premier Manager® para cambiar los nombres de clubes, jugadores, managers, estadios y competiciones en la base de datos del juego. Todos los cambios se guardarán en tiempo real, no obstante las modificaciones solamente tendrán efecto al comenzar una partida nueva. Si deseas cancelar todos los cambios, selecciona;

**Archivo > Revertir base de datos y se restablecerán los datos** del juego originales.

Para más información, actualizaciones y chat únete a la comunidad de Premier Manager:

Visita el sitio web oficial: [www.premiermanager.com](http://www.premiermanager.com)

Únete al grupo de Facebook: [www.facebook.com/PremierManager](https://www.facebook.com/PremierManager)

Sigue Premier Manager en Twitter: [www.twitter.com/PremierManager](https://www.twitter.com/PremierManager)

Para soporte técnico: [ww2.focusmm.co.uk](http://ww2.focusmm.co.uk)

© 2011 Publicado por Focus Multimedia Ltd bajo licencia de Urbanscan Ltd.

